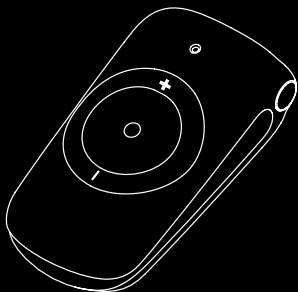


Jabra[®]

DISCOVER FREEDOM

Jabra[®] CLIPPER



Gebbruikershandleiding

www.jabra.com

INHOUD

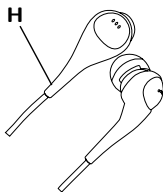
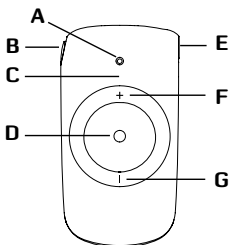
BEDANKT	2
OVER UW JABRA CLIPPER.....	2
DE MOGELIJKHEDEN VAN UW JABRA CLIPPER.....	3
AAN DE SLAG	4
DE JABRA CLIPPER OPLADEN	4
DE JABRA CLIPPER IN- EN UITSCHAKELEN	4
DE JABRA CLIPPER MET EEN TELEFOON OF EEN ANDER APPARAAT KOPPELEN	4
DRAAGSTIJL.....	5
HOE KAN IK.....	6
GELUIDSSIGNALLEN EN WAARSCHUWINGSLAMPJES VAN DE HEADSET.....	7
DE JABRA CLIPPER GEBRUIKEN MET TWEE MOBIELE APPARATEN	9
PROBLEMEN OPLOSSEN EN VEELGESTELDE VRAGEN.....	9
MEER HULP NODIG?	11
UW HEADSET VERZORGEN	12
WOORDENLIJST.....	12

BEDANKT

Bedankt voor uw aankoop van de Jabra CLIPPER stereoheadset met draadloze *Bluetooth*®-technologie. We hopen dat u er veel plezier van zult hebben! Deze handleiding helpt u op weg om uw headset optimaal te gebruiken.

OVER UW JABRA CLIPPER

- A** Microfoon
- B** Laadaansluiting
- C** Lampje
- D** Multifunctionele knop
- E** 3,5mm-aansluiting voor oortelefoon
- F** Volume omhoog/
volgend nummer
- G** Volume omlaag/
vorig nummer
- H** Stereo-oortelefoon
(uitwisselbaar)



DE MOGELIJKHEDEN VAN UW JABRA CLIPPER

Met de Jabra CLIPPER kunt u luisteren naar stereomuziek via uw mobiele telefoon of muzikspeler met *Bluetooth*[®], zonder dat u een gesprek hoeft te missen.

- Draadloos naar uw muziek luisteren
- Mobiele gesprekken beantwoorden of beëindigen
- Automatisch schakelen tussen muziek en gesprekken
- Gelijktijdig verbonden zijn met twee verschillende *Bluetooth*[®]-apparaten (bijvoorbeeld uw pc en uw mobiele telefoon)**

FUNCTIES EN SPECIFICATIES

- Elegant, modern Deens design
- Draadloos stereogeluid (A2DP)
- Automatisch schakelen tussen muziek en gesprekken
- Multiuse[™]: verbinding maken met twee verschillende apparaten tegelijk**
- Waarschuwing bij inkomend gesprek en bereikoverschrijding
- Muziek op afstand bedienen (AVRCP)*: Afspelen, Pauzeren, Stoppen, Volgend/vorig nummer
- Uitwisselbare geluidsisolerende stereo-oordoppen (3,5mm-aansluiting)
- Maar liefst 6 uur gesprekstijd en 200 uur stand-bytijd
- Inclusief twee extra setjes oordoppen in verschillende maten (middelgroot en groot)
- Draadloze *Bluetooth*[®]-technologie: helder geluid met *Bluetooth*[®] 2.1+ EDR en eSCO
- Automatisch koppelen voor probleemloos instellen
- Oplaadbare batterij met oplaadoptie lichtnet via Micro-USB (5 pennetjes) (meegeleverd), pc via USB-kabel (niet meegeleverd) of autolader (niet meegeleverd)
- Gewicht: 20 gram
- Gekleurde lampjes voor *Bluetooth*[®]-status en batterij-indicator
- Regen- en schokbestendig, conform militaire norm Verenigde Staten***
- Bereik maximaal 10 meter

Let op: de Jabra CLIPPER is bestand tegen een korte regenbui, maar is niet waterdicht en mag niet worden ondergedompeld. Als het apparaat nat wordt, moet u het apparaat volledig droogvegen om eventuele schade te voorkomen.

JABRA CLIPPER

* Afhankelijk van type telefoon

** De Jabra CLIPPER kan niet gelijktijdig op twee mobiele telefoons worden aangesloten

*** Voldoet aan US MIL-STD 810F Rain & Shock (506.4 Rain (III) & 516.5 Shock (I-IV))

AAN DE SLAG

Volg de drie stappen hieronder voordat u de headset in gebruik neemt:

- 1 Laad uw headset op (ongeveer 2 uur)**
- 2 Activeer *Bluetooth*® op uw mobiele telefoon (zie de handleiding van uw mobiele telefoon)**
- 3 Koppel uw headset met uw mobiele telefoon**

DE JABRA CLIPPER OPLADEN

Zorg ervoor dat de Jabra CLIPPER volledig is opgeladen voordat u deze voor het eerst gebruikt. De batterij-indicator is rood tijdens het opladen en wordt groen wanneer de batterij volledig is opgeladen. Het opladen duurt ongeveer 2 uur. U kunt de Jabra CLIPPER tijdens het opladen gewoon gebruiken. Let op: de levensduur van de batterij wordt aanzienlijk verkort als u het apparaat gedurende langere tijd niet oplaadt. Jabra raadt u daarom aan het apparaat ten minste eenmaal per maand op te laden.

DE JABRA CLIPPER IN- EN UITSCHAKELEN

- Houd de multifunctionele knop ingedrukt totdat het lampje groen brandt om de headset in te schakelen.
- Houd de multifunctionele knop ingedrukt totdat het lampje rood brandt om de headset uit te schakelen.
- De headset schakelt na 10 minuten automatisch uit als er geen verbinding is met een apparaat.

DE JABRA CLIPPER MET EEN TELEFOON OF EEN ANDER APPARAAT KOPPELEN

Headsets worden met telefoons of andere *Bluetooth*®-apparaten verbonden door deze met elkaar te koppelen. Met een paar eenvoudige stappen kunt u het koppelen in enkele seconden uitvoeren.

1. Zet de headset in de koppelingsmodus

1.a. De eerste keer koppelen

- Schakel de headset in. De koppelingsmodus van de Jabra CLIPPER wordt automatisch geactiveerd (indicatielampje brandt constant blauw) om te zoeken naar een apparaat.

1.b. Later koppelen

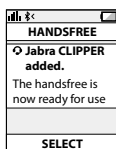
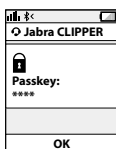
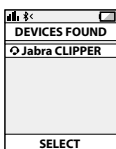
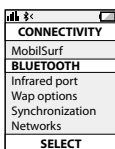
- Houd de multifunctionele knop ingedrukt totdat het indicatielampje constant blauw brandt (ongeveer 6 seconden).

2. Stel uw *Bluetooth*®-telefoon of -apparaat in om naar de Jabra CLIPPER te zoeken

- Raadpleeg de handleiding van uw telefoon. Zorg er eerst voor dat *Bluetooth*® op uw mobiele telefoon is geactiveerd. Laat uw telefoon vervolgens naar de headset zoeken. Meestal moet u hierbij op uw telefoon naar een menu Instellingen, Verbindingen of *Bluetooth*® gaan en de optie voor het 'zoeken' of 'toevoegen' van een *Bluetooth*®-apparaat selecteren.*

3. De telefoon vindt de Jabra CLIPPER

- De telefoon vindt de headset onder de naam 'Jabra CLIPPER'.
- U wordt nu gevraagd of u wilt koppelen (ook wel 'paren' genoemd) met de headset.
- Aanvaard het koppelen door op de telefoon op 'Ja' of 'OK' te drukken en bevestig met uw wachtwoord of PIN '0000' (4 nullen). Uw telefoon geeft aan wanneer het koppelen voltooid is.



Opmerking: alle communicatie tussen uw Jabra CLIPPER headset en uw mobiele telefoon wordt gecodeerd, zodat anderen uw gesprek niet kunnen onderscheppen en verstaan. Het tot stand brengen van deze codering is een belangrijk deel van het koppelen.

DRAAGSTIJL

De Jabra CLIPPER is ontworpen als kledingkleem. Dit biedt u een aantal eenvoudige en comfortabele draagmogelijkheden: bevestig het bijvoorbeeld aan uw overhemd, jasje of t-shirt.

Op welke manier u de Jabra CLIPPER ook bevestigt, zorg er altijd voor dat de microfoon van de headset zo dicht mogelijk bij uw mond is geplaatst. U bent er dan van verzekerd dat uw stem luid en duidelijk klinkt.

BELANGRIJK: DE METALEN KLEM MAG NIET VERDER DAN VIER (4) MILLIMETER GEOPEND WORDEN OM TE VOORKOMEN DAT DEZE BLIJVEND VERVORMT.

HOE KAN IK...

De Jabra CLIPPER is eenvoudig te bedienen. De knoppen hebben verschillende functies, afhankelijk van hoe lang u erop drukt:

Duur van indrukken

Tikken	De knop kort indrukken
Dubbeltikken	De knop twee keer kort indrukken binnen 0,5 seconde
Indrukken	De knop ongeveer 1 seconde indrukken
Ingedrukt houden	De knop ongeveer 4 seconden indrukken

Muziek afspelen (op sommige telefoons moet de mediaspeler eerst worden gestart)*

- Tik op de multifunctionele knop.

Muziek pauzeren

- Tik op de multifunctionele knop – Tik nogmaals om het afspelen te hervatten.

Een gesprek beantwoorden tijdens het afspelen van muziek

- Tik op de multifunctionele knop. De muziek wordt gepauzeerd en het gesprek aangenomen.

Een gesprek beëindigen

- Tik op de multifunctionele knop om een actief gesprek te beëindigen. Zodra het gesprek wordt beëindigd, wordt de muziek hervat**.

Naar het volgende nummer gaan**

- Druk op de '+'-volumeknop.

Naar het vorige nummer gaan**

- Druk op de '-'-volumeknop.

Een gesprek beantwoorden

- Tik op de multifunctionele knop om een gesprek te beantwoorden.

Een gesprek beëindigen

- Tik op de multifunctionele knop om een actief gesprek te beëindigen.

Een gesprek weigeren**

- Houd als de telefoon overgaat de multifunctionele knop ingedrukt om een inkomend gesprek te weigeren. Afhankelijk van uw telefooninstellingen wordt de persoon die u belt, doorverbonden naar uw voicemail of hoort diegene de bezettoon.

Een gesprek voeren**

- Wanneer de Jabra CLIPPER is verbonden met uw telefoon, worden alle gesprekken vanaf uw telefoon automatisch doorgeschakeld naar de headset (afhankelijk van de instellingen van de telefoon).

Laatste nummer herhalen**

- Tik tweemaal op de multifunctionele knop.

Geluid en volume aanpassen*

- Tik op de +/--volumeknop om het geluid harder of zachter te zetten.

De microfoon tijdens een telefoongesprek dempen (ruggespraak)

- Tik tegelijkertijd op de volumeknoppen – en + om ruggespraak in of uit te schakelen.

Geluid en volume aanpassen*

- Tik op de +/--volumeknop om het geluid harder of zachter te zetten.

GELUIDSSIGNALLEN EN WAARSCHUWINGSLAMPJES VAN DE HEADSET

De Jabra CLIPPER geeft statusmeldingen weer met behulp van lampjes en geluidssignalen. Een voorbeeld: het indicatielampje verandert van kleur voor verschillende statuswaarden, zoals batterijniveau, inkomend gesprek, aan/uit-stand, enzovoort. Geluidssignalen variëren voor handelingen als het drukken op een knop of het wijzigen van het volume. Beltonen worden eveneens aangeboden.

De betekenis van de lampjes:

Het lampje op de voorkant van de Jabra CLIPPER geeft verschillende statussen van het product weer:

LED-lampje	
Constant blauw	In koppelingsmodus, zie 'De Jabra CLIPPER met een telefoon of een ander apparaat koppelen'
Een keer langzaam blauw knipperen	Verbonden met een telefoon en in stand-by
Een keer blauw knipperen	Verbonden met telefoon en in gesprek
Twee keer snel blauw knipperen	Inkomend gesprek
Constant rood	Bezig met opladen
Constant groen	Volledig opgeladen
Een keer rood knipperen	Batterij bijna leeg

Het lampje van de Jabra CLIPPER wordt na 30 seconden inactiviteit uitgeschakeld. De headset blijft actief en het lampje gaat weer aan na een tik op de multifunctionele knop of bij een gesprek.

Communicatie door middel van geluidssignalen

De Jabra CLIPPER maakt gebruik van geluiden voor de communicatie van verschillende acties en informatie. Een belangrijke waarschuwing is de melding 'Batterij bijna leeg', bestaande uit twee korte piepjes. Hiermee wordt aangegeven dat er nog 5 minuten batterijtijd resteren.

Een andere waarschuwing is de melding 'Bereikoverschrijding', bestaande uit vier korte piepjes. Hiermee wordt aangegeven dat u zich buiten het bereik van uw mobiele telefoon begeeft.

DE JABRA CLIPPER GEBRUIKEN MET TWEE MOBIELE APPARATEN

Er kunnen twee verschillende *Bluetooth*[®]-apparaten tegelijkertijd met de Jabra CLIPPER headset verbonden zijn, zoals een mobiele telefoon en een pc voor internettelefonie (VoIP). Dit betekent dat u dezelfde headset bijvoorbeeld tegelijkertijd kunt gebruiken voor het luisteren naar muziek op uw mobiele telefoon en het beantwoorden van mobiele gesprekken, en voor internettelefonie (zoals Skype of Google Talk).

Let op: Jabra CLIPPER biedt geen ondersteuning voor twee mobiele telefoons tegelijkertijd.

PROBLEMEN OPLOSSEN EN VEELGESTELDE VRAGEN

Wat is *Bluetooth*[®] Stereo/A2DP?

- Met *Bluetooth*[®] Stereo kan een draadloze stereogeluidsverbinding tussen twee *Bluetooth*[®]-stereoapparaten tot stand worden gebracht. Een draadloze *Bluetooth*[®]-stereoverbinding tussen twee apparaten is alleen mogelijk indien beide apparaten het A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) *Bluetooth*[®]-profiel ondersteunen.

Wat is AVRCP?

- Met Audio Video Remote Control Profile (AVRCP) kunt u uw muzikspeler op afstand bedienen met de Jabra CLIPPER. De beschikbare functies, zoals Pauzeren, Afspelen, Stoppen en Volgend/vorig nummer, kunnen afhankelijk zijn van de telefoon.

Hoe kan ik de Multiuse[™]-functie van de Jabra CLIPPER gebruiken?

- Met de Multiuse-functionaliteit kunt u verbinding maken met twee verschillende apparaten tegelijk (zoals een mobiele telefoon en een pc). Dit betekent dat u dezelfde headset bijvoorbeeld tegelijkertijd kunt gebruiken voor het luisteren naar muziek op uw mobiele telefoon en voor internettelefonie (zoals Skype of Google Talk).

Ik hoor gekraak

- *Bluetooth*[®] is een radiotechnologie en is daarom gevoelig voor objecten tussen de headset en het apparaat waarmee de headset verbonden is. Zonder grote objecten (zoals muren) tussen de headset en het verbonden apparaat zou u een bereik tot 10 meter moeten hebben.

Ik hoor het telefoongesprek niet via de headset

- Verhoog het volume van de Jabra CLIPPER.
- Verzeker u ervan dat uw telefoon met de headset is verbonden door bijvoorbeeld op de multifunctionele knop te drukken of door het lampje te controleren.

Het koppelen gaat niet goed

- Het is mogelijk dat u de koppelverbinding in uw mobiele telefoon hebt verwijderd. Volg de instructies voor het koppelen in 'De Jabra CLIPPER met een telefoon of een ander apparaat koppelen'.

Ik kan de functies Gesprek weigeren of Nummer herhalen niet gebruiken

- Deze functies zijn afhankelijk van ondersteuning door uw mobiele telefoon. Raadpleeg de handleiding van uw telefoon voor meer informatie.

Let op: tijdens het streamen van muziek is de functie Nummer herhalen uitgeschakeld.

Ik hoor geen muziek via mijn headset

- Controleer of de headset is verbonden met uw *Bluetooth*[®]-apparaat.
- Mogelijk bent u buiten het bereik (10 meter) van uw *Bluetooth*[®]-apparaat of is in de headset een ESD (Electrostatic Discharge, elektrostatische storing) opgetreden. Druk op de multifunctionele knop om de *Bluetooth*[®]-geluidsverbinding te herstellen. Verhoog het volume van het apparaat.
- Zorg dat de Jabra CLIPPER is opgeladen.

De muziek klinkt erg slecht

Controleer of het andere apparaat *Bluetooth*[®] 1.1 of hoger en A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) voor het streamen van muziek ondersteunt.

Als de bovenstaande procedure niet heeft geholpen, is het mogelijk dat uw telefoon de verbinding voor stereogeluid op een andere manier gebruikt. U kunt deze modus op de Jabra CLIPPER inschakelen door op de volgende manier te koppelen:

- Verwijder de *Bluetooth*[®]-verbinding met de Jabra CLIPPER van uw telefoon.
- Zorg dat de headset aanstaat.
- Houd de multifunctionele knop langer dan 5 seconden ingedrukt totdat het lampje constant blauw brandt.
- Voer de normale stappen voor het koppelen van de headset met een *Bluetooth*[®]-apparaat uit.

MEER HULP NODIG?

1. Internet: www.jabra.com
(voor de meest recente ondersteuningsinformatie en online gebruikershandleidingen)

2. E-mail:

Duits	support.de@jabra.com
Engels	support.uk@jabra.com
Frans	support.fr@jabra.com
Italiaans	support.it@jabra.com
Nederlands	support.nl@jabra.com
Pools	support.pl@jabra.com
Russisch	support.ru@jabra.com
Scandinavische talen	support.no@jabra.com
Spaans	support.es@jabra.com
	Informatie: info@jabra.com

3. Telefoon:

Belgique/België	00800 722 52272
Denemarken	70 25 22 72
Duitsland	0800 1826756
Finland	00800 722 52272
Frankrijk	0800 900325
Italië	800 786532
Luxemburg	00800 722 52272
Nederland	0800 0223039
Noorwegen	800 61272
Oostenrijk	00800 722 52272
Polen	0801 800 550
Portugal	00800 722 52272
Rusland	+7 495 660 71 51
Spanje	900 984572
Verenigd Koninkrijk	0800 0327026
Zweden	020792522
Zwitserland	00800 722 52272
Internationaal	00800 722 52272

UW HEADSET VERZORGEN

- Zorg er altijd voor dat de Jabra CLIPPER tijdens opslag uitgeschakeld en goed beschermd is.
- Vermijd het bewaren bij extreme temperaturen (boven 45°C – inclusief direct zonlicht – of onder -10°C. Dit kan de levensduur van de batterij aanzienlijk bekorten en de werking van het toestel nadelig beïnvloeden. Hoge temperaturen kunnen de werking eveneens nadelig beïnvloeden.
- Stel de Jabra CLIPPER niet bloot aan regen of andere vloeistoffen.

WOORDENLIJST

1. **Bluetooth®** is een radiotechnologie waarmee u apparaten, zoals mobiele telefoons en headsets, zonder kabels of snoeren kunt verbinden over een korte afstand van ongeveer 10 meter. Kijk voor meer informatie op www.bluetooth.com.
2. **Bluetooth®-profielen** zijn de verschillende manieren waarop Bluetooth®-apparaten communiceren met andere apparaten. Bluetooth®-telefoons ondersteunen het headset-profiel, het handsfree-profiel of beide. Om een bepaald profiel te ondersteunen, moet een telefoonfabrikant bepaalde verplichte functies in de software van de telefoon implementeren.
3. **Paren zorgt** voor een unieke en gecodeerde communicatielink tussen twee Bluetooth®-apparaten en laat deze met elkaar communiceren. Bluetooth®-apparaten werken niet als de apparaten niet gepaard zijn.
4. **Wachtwoord of PIN** is een code die u invoert op uw mobiele telefoon om deze met de Jabra CLIPPER te paren. Hierdoor herkennen uw telefoon en de Jabra CLIPPER elkaar en werken ze automatisch samen.
5. **Stand-bymodus** is wanneer de Jabra CLIPPER passief op een gesprek wacht. Als u een gesprek op uw mobiele telefoon 'beëindigt', gaat de headset naar stand-by.



Volg de plaatselijke regels en bepalingen als u dit product wilt weggooien.

 www.jabra.com/weee

Jabra®

DISCOVER FREEDOM

A BRAND BY

GN Netcom

© 2010 GN Netcom US, Inc. All rights reserved. Jabra® is a registered trademark of GN Netcom A/S. All other trademarks included herein are the property of their respective owners. The Bluetooth® word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by GN Netcom A/S is under license. (Design and specifications subject to change without notice).

© 2010 GN Netcom A/S. All rights reserved. Jabra® is a registered trademark of GN Netcom A/S. All other trademarks included herein are the property of their respective owners. The Bluetooth® word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by GN Netcom A/S is under license. (Design and specifications subject to change without notice).

MADE IN CHINA
TYPE: OTE6



www.jabra.com

81-03134 B